

SUORAMYNTISOPIMUS

Sopimusnro: _____

Voimaantulopäivä: _____

Tämä suoramyntisopimus ("sopimus") koskee tuotteita ja/tai palveluja, joita asiakas hankkii Hitachi Data Systemsiltä (HDS). Online-ehdot ja -edellytykset, jotka löytyvät osoitteesta <http://www.hds.com/corporate/legal/index.html> ("Online Terms"), sisältävät tietoa HDS:n takuu- ja ylläpitoehdoista sekä ohjelmistolisenssiin liittyvistä ehdoista. Ne ovat osa tätä sopimusta ja ne on sisällytetty viitteeksi.

EHDOT JA EDELLYTYKSET:

1. TUOTTEIDEN TILAAMINEN JA ASENNUS

1.1 Tilaukset

Kun asiakas lähettää HDS:lle tilauksen, HDS voi hyväksyä sen joko lähettämällä asiakkaalle tilausvahvistuksen, toimittamalla tuotteen tai aloittamalla palvelun. Kukin tilaus, tilausvahvistus (jos on annettu) ja tämä sopimus muodostavat HDS:n ja asiakkaan välisen erillisen sopimuksen. Jotta tilaus olisi voimassa, siinä on mainittava tämä sopimus. Asiakkaan tilaukseensa tai sen taustapuolelle liittämät ehdot ja edellytykset tai muut asiakirjat, jotka asiakas luovuttaa HDS:lle, eivät ole osana sopimusta. Muutoksia tilaukseen voi tehdä vain HDS:n suostumuksella, ja niistä on etukäteen maksettava käsittelymaksu. Tilauksia ei voi peruuttaa.

1.2 Tuotteen toimitus

HDS pyrkii toimittamaan tuotteet sovittuna arvioituna toimituspäivänä siinä määrin kuin se kohtuudella on mahdollista. Arvioidut toimituspäivät on kuitenkin annettu vain tiedotustarkoituksissa, eikä HDS ole vastuussa myöhästyneistä toimituksista. Asiakas myöntyy siihen, että HDS voi, kun mahdollista, toimittaa tuotteita erissä ja laskuttaa ne erakohtaisesti. Toimitusehtona on EX WORKS (IncoTerms 2000:ssa määriteltyjen ehtojen mukaisesti) HDS:n jakelukeskuksessa tai muussa HDS:n osoittamassa paikassa. Kun tuotteet on toimitettu, asiakas on vastuussa puutteista ja vaurioista, ja asiakkaan on maksettava kaikki myöhemmät kuljetus- ja vakuutuskulut. HDS pitää omistusoikeuden tilattuihin tuotteisiin, kunnes asiakas on maksanut ne kokonaan HDS:lle. HDS säilyttää aina omistusoikeuden ohjelmistoihin ja niiden sisältämiin konkreettisiin välineisiin. Asiakas ei saa tehdä niihin mitään, mikä vaikuttaisi HDS:n omistusoikeuteen.

1.3 Tuotteen asennus

Ellei toisin ole sovittu, tuotteet asentaa HDS tai HDS:n valtuuttama palveluntarjoaja tilauksessa määritellyssä asennuspaikassa. Asiakkaan on valmisteltava asennuspaikka omalla kustannuksellaan HDS:n vaatimusten mukaisesti.

2. TAKUUT

2.1 Tuotetakuu

Lausekkeen 2.3 ehdot huomioon ottaen HDS takaa, että takuuajana tuotteet toimivat julkaistujen teknisten määritysten mukaisesti. Jotta takuuvaatimus olisi pätevä, asiakkaan on lähetettävä se HDS:lle online-ehdoissa mainittujen käytäntöjen mukaisesti.

2.2 Palvelutakuu

HDS takaa, että palvelut suoritetaan ammattitaitoisesti alan yleisesti hyväksytyjen standardien mukaisesti.

2.3 Takuu ei kata

Kaikkissa takuu- ja ylläpito palveluissa sovelletaan online-ehdoissa mainittuja HDS:n vakiotakuu- ja kunnossapitoehtoja sekä niitä seikkoja, jotka niissä jäävät takuun ulkopuolelle. **KAIKKI SUORAT JA EPÄSUORAT EHDOT, MYÖS ONLINE-EHDOT, JA TAKUUT ON JÄTETTY TAKUUN ULKOPUOLELLE LAIN SALLIMAAN SUURIMPAAN MÄÄRÄÄN SAAKKA, LUKUUN OTTAMATTA SOPIMUKSESSA MÄÄRITELTYJÄ SEIKKOJA. NÄIHIN TAKUUN ULKOPUOLELLE JÄÄVIIN TAKUIHIN JA EHTOIHIN KUULUVAT MUIDEN MUASSA KAIKKI EPÄSUORAT TAKUUT TAI EHDOT KAUPALLISTETTAVUUDESTA, TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ**

DPA_V3_02JAN08_Finland_Finnish

ASIAKAS

Nimi:

Osoite:

Yhteyshenkilö (tiedottamista varten):

Hitachi Data Systems Oy ("HDS"):

Osoite:

Yhteyshenkilö (tiedottamista varten):

KOLMANSIEN OSAPUOLTEN IMMATERIAALIOIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUDESTA. HDS EI MYÖSKÄÄN TAKAA, ETTÄ MIKÄÄN TUOTE TAI PALVELU TOIMII LAKKAAMATTA TAI VIRHEETTÖMÄSTI.

3.0 PALVELUT

3.1 Tukipalvelut

Takuuajan päätyttyä asiakas on oikeutettu saamaan ylläpito- ja tukipalveluja alkuperäisen palvelujakson ajan, edellyttäen, että asiakas on tilannut ja maksanut palvelut kokonaan. HDS uudistaa automaattisesti nämä ylläpito- ja tukipalvelut peräkkäisten 12 kuuksen ajanjaksoina edellyttäen, että asiakas maksaa HDS:lle sovelletut sopimusuudistusmaksut etukäteen. Jos asiakas ei enää halua uudistaa palveluja, asiakkaan on ilmoitettava siitä HDS:lle kirjallisesti vähintään 90 päivää ennen senhetkisen ajanjakson umpeutumista. HDS tarjoaa asiakkaalle ylläpito- ja tukipalveluja online-ehtojen ylläpitoa koskevan osan mukaisesti.

3.2 Asiantuntijapalvelut

HDS tarjoaa asiakkaalle asiantuntijapalveluja tähän sopimukseen sisältyvän erillisen työsuunnitelman mukaisesti. Työsuunnitelma sisältää kaikki muut asiantuntijapalveluihin liittyvät ehdot.

3.3 Yhteistyö

Jotta HDS pystyisi tarjoamaan asiakkaalle palveluja, asiakkaan on mahdollistettava, että HDS:llä on välitön pääsy asiakkaan tiloihin ja tietojenkäsittelylaitteisiin (mukaan lukien etäkäyttö) ja että sillä on käytössään riittävät työskentelytilat, laitteet, henkilökunta, tietoa ja materiaaleja, joita HDS:n voi kohtuullisessa määrin olettaa tarvitsevan.

4. TALOUDELLISET EHDOT

4.1 Maksut ja korvaukset

Asiakas maksaa HDS:lle tuotteiden ja palvelujen toimittamisesta aiheutuneet korvaukset ja kustannukset kuten ne on mainittu HDS:n laskussa 30 päivän kuluessa laskutuspäivästä. Jos maksut viivästyvät, HDS voi periä korkoa [] suuruisena tai keskeyttää joidenkin tai kaikkien tuotteiden tai palvelujen toimituksen. Asiakkaan on myös maksettava kaikki tämän sopimuksen alaisista liiketoimista aiheutuneet verot, riippumatta siitä, onko ne sisällytetty HDS:n laskuihin vai ei.

4.2 Ylläpidon ja tuen uudistaminen

Ylläpito- ja tukipalveluista aiheutuvat maksut on maksettava HDS:n laskussa mainitusta päivästä alkaen, tai jos päivää ei ole määritetty, kyseessä olevien tuotteiden takuuajan umpeutumis päivästä alkaen. Palvelujen uudistamisesta annettu hintatarjous ei velvoita asiakasta uudistamaan ylläpito- ja tukipalveluja.

5. IMMATERIAALIOIMAAISUUS

5.1 Omistusoikeus ja lisenssit

HDS ja sen lisenssinantajat omistavat kaikki tekijänoikeus-, tavaramerkki-, muotoilu-, patenti- ja piiriensuunnitelmaoikeudet sekä oikeudet tietotaitoon, liikesalaisuuksiin, yhtiöiden ja palvelinten nimiin ja niihin liittyviin rekisteröintioikeuksiin sekä kaikkiin muihin immateriaalioikeuksiin suhteessa kaikkiin nimikkeisiin ja materiaaleihin, joita HDS toimittaa asiakkaalle tai muutoin tuottaa tämän sopimuksen mukaisesti. Oikeudet koskevat myös kaikkia niihin tehtyjä muutoksia. ("Hitachin immateriaalioimaisuus".) Asiakas saa lisenssioikeuden vain ohjelmistoon, vaihetuotteeseen ja muuhun Hitachin sellaiseen immateriaalioimaisuuteen, joka tässä sopimuksessa ja online-ehdoissa

on nimenomaisesti mainittu. Asiakas ei saa tehdä mitään, mikä vaarantaisi HDS:n tai sen lisenssinantajien oikeuksia Hitachin immateriaaliomaisuuteen. Kiellettyjä ovat muiden muassa (i) kopioiminen, muokkaaminen, takaisinmallinnus (paitsi siinä määrin kuin rajoitukset ovat sovellettavissa olevien lakien vastaisia), Hitachin immateriaaliomaisuuden siirtäminen muille tai alalicenssin myöntäminen (paitsi jos asiakkaan oma lisenssi sen sallii tai jos HDS myöntää siihen kirjallisen luvan); (ii) rekisteröinti tai yritys rekisteröidä kilpailevia immateriaaliomaisuuksia Hitachin immateriaaliomaisuuteen; (iii) Hitachin immateriaaliomaisuuteen merkittyjen omistusoikeuslausekkeiden poistaminen tai väärentäminen; (iv) sellaisten toimien suorittaminen, mikä vähentää Hitachin immateriaaliomaisuuteen kuuluvien tavaramerkkien arvoa tai (v) tuotteiden käyttäminen sovellettavissa olevien lakien vastaisesti.

5.2 Ohjelmistolisenssin myöntäminen

Tämän sopimuksen ehtojen ja online-ehtojen sisältämien sovellettavissa olevien lisenssintietojen mukaisesti HDS myöntää asiakkaalle henkilökohtaisen, rinnakkaisen, siirtämättömän (lukuun ottamatta sellaista laitteiden siirtoa, jonka tämä sopimus tai online-ehdot sallivat) lisenssin sen ohjelmiston käyttöä varten, jonka avulla laitteita käytetään julkaistujen teknisten määrittysten mukaisesti ja ainoastaan asiakkaan omiin sisäisiin liiketarkoituksiin.

5.3 Immateriaaliomaisuutta koskevat vaateet

Lausekkeen 5.1 ehdot huomioon ottaen, jos kolmas osapuoli esittää vaateen väittäen, että tuote tai palvelu loukkaa kyseisen kolmannen osapuolen patenttioikeuksia tai tekijänoikeuksia ("immateriaaliomaisuutta koskeva vaade"), HDS tarjoaa asiakkaalle seuraavan suojakeinon (joka lain sallimaan määrään saakka muodostaa asiakkaan ainoan ja yksinomaisen keinon HDS:ää vastaan immateriaaliomaisuutta koskevien vaateiden osalta):

(a) HDS puolustaa asiakasta immateriaaliomaisuutta koskevaa vaadetta vastaan tai selvittää sen oman valintansa mukaisesti ja omalla kustannuksellaan. HDS maksaa asiakkaalle vaurioiden, tappioiden ja kustannusten suuruuden summan lopullisen päätöksen (tai ratkaisun, johon HDS on kirjallisesti suostunut) mukaisesti. Tämä kuitenkin edellyttää sitä, että asiakas (i) välittömästi tiedottaa HDS:lle immateriaaliomaisuutta koskevasta vaateesta; (ii) antaa yksinomaan HDS:n huolehtia puolustuksesta ja immateriaaliomaisuutta koskevan vaateen ratkaisusta; (iii) toimii yhteistyössä HDS:n kanssa ja avustaa HDS:ää sen tarpeiden mukaisesti (HDS maksaa asiakkaan tähän käyttämät kohtuulliset kulut) sekä (iv) ei ole rikkonut tätä sopimusta eikä online-ehdota.

(b) HDS voi, oman valintansa mukaisesti ja omalla kustannuksellaan, toimia jollakin seuraavista tavoista suhteessa tuotteeseen, joka on tai jonka HDS katsoo todennäköisesti olevan, immateriaaliomaisuutta koskevan vaateen alainen: (i) turvata asiakkaan oikeudet jatkaa tuotteen käyttöä oikeuksia loukkaamatta tai (ii) muuntaa tuotetta siten, että se ei loukkaa oikeuksia tai korvata tuotteen toisella vastaavalla tuotteella. Jos kumpikaan vaihtoehto ei ole kohtuullisessa määrin mahdollinen, HDS maksaa asiakkaalle rahallista korvausta edellyttäen, että asiakas välittömästi palauttaa tuotteen HDS:lle.

Yllä mainitut suojakeinot eivät koske kolmansien osapuolten tuotteita, eivätkä sellaisia tuotteita, joita asiakas tai jokin muu henkilö asiakkaan puolesta on: (i) muunnellut tai yhdistänyt kolmannen osapuolen tuotteeseen, jota HDS ei ole valtuuttanut tai hyväksynyt; (ii) on käyttänyt HDS:n tuotteelle ilmaiseman vakiokäyttöympäristön ulkopuolella tai sellaiseen tarkoitukseen, jota HDS ei ole valtuuttanut; (iii) ollut käyttämättä uusinta versiota tuotteesta, jos se on ollut asiakkaan saatavilla ja jos se olisi välttännyt oikeuksien rikkomisen tai (iv) jos immateriaaliomaisuutta koskeva vaade nostetaan sellaisen materiaalin tai nimikkeen osalta, jonka asiakas omistaa tai on itse hankkinut kolmannelta osapuolelta.

6. LUOTTAMUKSELLISET TIEDOT

Sopimusten osapuolten on pidettävä toisiltaan saamansa luottamukselliset tiedot luottamuksellisina huolehtimalla niistä yhtä hyvin kuin omista luottamuksellisista tiedoistaan. HDS ei paljasta asiakkaan luottamuksellista tietoa kenellekään muulle, ellei asiakas anna siihen HDS:lle lupaa. Asiakkaan on kohdeltava HDS:n luottamuksellista tietoa samoin. HDS voi kuitenkin paljastaa asiakkaan luottamuksellista tietoa omille työntekijöilleen ja alihankkijoilleen, joiden on oltava niistä tietoisia voidakseen suorittaa tämän sopimuksen mukaisia velvoitteitaan.

7. VASTUUNRAJOITUKSET

7.1 Rajaton vastuu

Sopimuksen osapuolet tunnustavat rajattoman täyden vastuun seikoista, jotka aiheutuvat seuraavista: kuolema tai henkilökohtainen vammautuminen huolimattomuuden, laiminlyöntien tai tahallisen rikkomuksen vuoksi; maksamattomuusvaateet; kuluttajien poissuljettavat lakisääteiset oikeudet (esimerkiksi lait, jotka edellyttävät tiukkaa tuotevastuuta); ohjelmistolisenssin rikkomukset; luottamuksellisuusvelvollisuuksien rikkominen sekä kaikki Hitachin immateriaaliomaisuuteen kohdistuvat rikkomukset.

7.2 Rajattu vastuu

Lukuun ottamatta osaa 7.1 ja poikkeuksia, jotka on määritelty online-ehdoissa, ja siinä määrin, ettei sovellettavissa oleva laki sitä estä:

(a) osapuolten enimmäiskokonaisvastuu kaikista vaateista, olipa kyseessä sopimuksen rikkominen, takuurikkominen tai vahingonkorvaus, mukaan lukien laiminlyönnit, rajoittuu summaan, joka on maksettu vaateen alaisena olevasta tuotteesta tai tuotteista, kolmannen osapuolen tuotteesta tai tuotteista, kolmannen osapuolen ohjelmistosta tai palvelusta tai palveluista, ja se on korkeintaan satatuhatta euroa (100 000 EUR) sopimusta kohden; ja (b) vastaavasti kumpaakaan osapuolta ei voida pitää vastuussa mistään epäsuorista, rangaistusluonteisista, erityisistä, satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tähän sopimukseen tai juontuvat siitä. Tämä koskee myös online-ehdota (mukaan lukien, rajoituksetta, liiketappiot, tulojen, voittojen, goodwill-arvon, hyödyn, tietojen, sähköisesti lähetettyjen tilausten tai muun taloudellisen edun menetykset), riippumatta siitä, aiheutuvatko vahingot sopimusrikkomuksesta, takuurikkomuksesta tai vahingonkorvauksesta, mukaan lukien laiminlyönnit, siinäkin tapauksessa, että vastuullista osapuolta on aiemmin tiedotettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Vastuu vahingoista on rajoitettua ja poissuljettua, silloinkin jos ainoa tässä sopimuksessa tarjottu korjauskeino ei täytä olennaista tarkoitustaan. Edellä mainittu vastuunrajaus ei koske tapauksia, joissa HDS on toiminut korkean huolimattomuus tai tahallisesti rikkonut sopimusta.

8. SOPIMUSAIKA JA SOPIMUKSEN KESKEYTTÄMINEN

Sopimus astuu voimaan voimaantulopäivänä ja on voimassa siihen saakka, kunnes jompikumpi sopimusosapuoli päättää sen kirjallisella ilmoituksella toiselle osapuolelle, tai jos toinen osapuoli (i) rikkoo tämän sopimuksen luottamuksellisuutta, immateriaaliomaisuutta tai vientikelpoisuutta koskevia osia; (ii) rikkoo oleellisesti muuta tämän sopimuksen ehtoa eikä korjaa rikkomustaan 30 päivän kuluessa kirjallisen korjausmääräyksen vastaanottamisesta tai (iii) on tullut tai on ilmeisessä vaarassa tulla maksukyvyttömäksi. Kun sopimus keskeytetään, asiakkaan oikeudet, lisenssit ja muut siihen liittyvät erioikeudet katkaistaan, ja asiakkaan on joko mukauduttava HDS:n vaatimuksiin kaikkien Hitachin immateriaaliomaisuuksien poistamisesta ja hävittämisestä asiakkaan omistuksesta tai hallinnasta tai palautettava sellaiset materiaalit ja nimikkeet HDS:lle omalla kustannuksellaan. Lisäksi asiakasta ei vapauteta maksuvelvollisuuksista ja muista HDS:lle kuuluvista maksuista, jotka tulisivat välittömästi maksettaviksi. Kummankaan osapuolen ei katsota luopuvan olemassa olevista oikeuksistaan.

9. YLEISTÄ

9.1 Kolmannen osapuolen tuotteet

Ellei tässä sopimuksessa, online-ehdoissa tai työsuunnitelmassa nimenomaan ole toisin mainittu: (i) HDS toimittaa kolmannen osapuolen tuotteita asiakkaalle ilman takuita tai minkäänlaista ylläpitoa, ja (ii) kolmannen osapuolen tuotteita koskevat lisenssit, takuut ja tuen antaa kyseinen toimittaja lisenssisopimuksessaan, jonka HDS välittää asiakkaalle.

9.2 Vientikelpoisuus

Asiakas tunnustaa, että eri maissa säädellään laein ja säädöksiin tietojenkäsittelylaitteiden ja -tekniikan vientiä, mikä voi estää asianomaisten tuotteiden tai tekniikan käyttöä, myyntiä tai edelleenvientä, jos asiakas tietää tai jos sillä on syytä tietää, että tällaiset tuotteet tai tekniikka on tarkoitettu käytettäväksi ydinaseiden tai kemiallisten tai biologisten aseiden tai ohjusten suunnitteluun, kehittämiseen, tuottamiseen, varmuusvarastointiin tai käyttöön, ja joissakin valtioissa (esim. Kiinassa) tiettyyn tavanomaiseen sotilasloppukäyttöön. Jos asiakas myy tai siirtää toiselle henkilölle tai kohteelle omistus- tai käyttöoikeuden tuotteen osiin tai muihin HDS:n toimittamiin materiaaleihin, asiakkaan on varmistettava, että kaikki sovellettavissa olevia tässä lausekkeessa kuvatun kaltaisia vientirajoituksia noudatetaan.

9.3 Kiistojen ratkaiseminen

Kiistatilanteessa sopimuksen molempien osapuolten on kohtuullisessa määrin pyrittävä saamaan vastuuhenkilöt hallintoryhmistä neuvotteluun, jossa yritetään ratkaista kiista hyvässä hengessä. Jos vastuuhenkilöt eivät pysty ratkaisemaan kiistaa 30 päivän kuluessa, kumpikin osapuoli voi turvautua vaihtoehtoiseen kiistan ratkaisuun, kuten asiansovitteluun tai muuhun oikeusmenettelyyn. Kumpikin osapuoli voi hakea kieltoetuomiota tai muuta välitöntä oikeuteen perustuvaa huojeennusta milloin tahansa.

9.4 Muut

(a) Ellei kirjallisesti ole sovittu, että muun lainkäyttöalueen lakeja sovelletaan, tähän sopimukseen sovelletaan Suomen lakeja, sen lakikollisista huolimatta, ja oikeudenkäyntipaikkoina ovat asianmukaiset oikeusistuimet Suomessa. Soveltuvan lainkäyttövoimalla sallimassa määrin yleissopimusta kansainvälistä tavarankäyttöä koskevista sopimuksista (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) ja sen toimeenpanevaa lainsäädäntöä ei sovelleta tähän sopimukseen.

(b) Kumpikään osapuoli ei ole vastuussa velvollisuuksien täyttämättä jättämisestä (maksuvelvollisuuksia lukuun ottamatta), jos ne johtuvat seikoista, jotka eivät kohtuullisessa määrin ole niiden hallittavissa edellyttäen, että kohtuulliset yritykset niiden toteuttamiseksi on kuitenkin tehty.

(c) Asiakas ei saa luovuttaa tai muutoin siirtää mitään tähän sopimukseen liittyviä oikeuksiaan ilman HDS:n antamaa kirjallista suostumusta.

(d) HDS voi käyttää alihankkijoita veloitteidensa suorittamiseen, mutta vastuu niiden toiminnasta säilyy HDS:llä.

(e) Kaikki sopimukseen liittyvät huomautukset on tehtävä kirjallisesti vastaanottajan asianmukaiselle tässä sopimuksessa määritellylle edustajalle tai johtoasemassa olevalle. Huomautukset katsotaan annetuiksi, kun: ne on annettu käteen; asianmukaisesti valtuutettu työntekijä tai vastaanottajan edustaja on antanut kirjallisen vastaanottotodistuksen; viesti sähköpostiviestinnässä on siirtynyt vastaanottajan tietojärjestelmään; kolme päivää on kulunut postitse lähettämisen jälkeen tai kuittaus faksin siirtymisestä vastaanottajalle on saatu.

(f) Kumpikin osapuoli on itsenäinen sopimusyhtiö, eikä kyseessä ole todellinen eikä oletettu kumppanuus, franchise-sopimus, yhteishanke, agentuuri, työsuhde tai muu luottamussuhde osapuolten välillä.

(g) Tähän sopimukseen liittyvät oikeudet ja velvollisuudet, joiden luonteeltaan on säilyttävä sopimusta keskeytettäessä tai sen päättyessä, pysyvät voimassa keskeytyksen jälkeen.

(h) Asiakas antaa HDS:lle rajoitetun oikeuden käyttää asiakkaan nimeä kampanjamateriaaleissa, joita ovat muiden muassa lehdistötiedotteet, esittelyt ja asiakasviitteet koskien tuotteiden ja palveluiden myyntiä. Näistä luvista ei makseta, ja ne koskevat kaikkia tiedotusvälineitä ympäri maailmaa. Edellä mainitusta huolimatta HDS hankkii asiakkaan kirjallisen suostumuksen julkisuudelle, joka koskee asiakkaan vaateita, hintatarjouksia, mainontaa tai ominaisuuksia. Asiakkaan ei tule evätä suostumusta kohtuuttomasti.

(i) Jos jompikumpi osapuolista ei käytä sopimukseen liittyvää oikeuttaan viipymättä, se ei itsestään merkitse sitä, että oikeus on rauennut. Jotta oikeus voisi raueta, sen on oltava kirjallinen. Se ei saa aiheuttaa meneillään olevasta oikeudesta luopumista tai oletuksia siitä, että oikeutta ei panna täytäntöön, ellei toisin nimenomaan ilmaista.

(j) Lukuun ottamatta online-ehtoja, tätä sopimusta saa muuttaa ainoastaan kirjallisesti ja kumppanin osapuolen valtuutetun henkilön allekirjoittamana. Muutokset online-ehtoihin eivät takautuvasti koske tuotteiden tai palvelujen tilauksia, jotka on tehty ennen muutospäivää. Muutokset online-ehtoihin voivat etukäteen koskea HDS:n saamia uusia tilauksia ennen muutoksen tekoa ainoastaan, jos asiakas sen hyväksyy.

(k) Tämä sopimus (mukaan lukien online-ehdot, kaikki tilaukset, tilausvahvistukset ja työsuunnitelmat) on käsittelemäänsä aihepiiriin liittyvä koko sopimus. Kaikki muu kirjallinen viestintä, käsitykset,

ehdotukset, esitykset ja takuut ovat sopimuskohtaisia, poissuljettuja, eivätkä ne ole voimassa tai päteviä (lain sallimaan määrään saakka).

(l) Jos sopimuksen osien välillä on ristiriita, osien etusijajärjestys on seuraava (alenevassa järjestyksessä): (i) tämä sopimus; (ii) online-ehdot; (iii) tilausvahvistus; (iv) tilaus ja (v) työsuunnitelma.

(m) Tämä sopimus ja kaikki sen liitteet voidaan allekirjoittaa kaksoiskappaleina, joista kunkin voi lähettää sähköisesti, ja jotka ovat voimassa toisen osapuolen saadessa allekirjoitetun vastakappaleen.

10. MÄÄRITELMÄT JA SELITYKSET

Liite: mikä tahansa tähän sopimukseen liitetty allekirjoitettu asiakirja, joka täydentää sitä tai korvaa sen.

Luottamukselliset tiedot: tiedot, jotka luovutushetkellä on selkeästi merkitty luottamuksellisiksi tai joita tietyissä oloissa voidaan pitää luottamuksellisina.

Laite: laitteisto ja varaosat.

Alkuperäinen palvelujakso: alkuperäinen, uudistettava ylläpito- ja tukipalveluiden toimitusjakso (joka on joko 12, 24 tai 36 kuukautta).

Maksukyvyttömyys: osapuolen kykenemättömyys maksaa erääntyviä maksujaan; tai vastaanottajan tai konkurssipesän selvittäjä tai vastaava henkilö on määrätty selvittämään osapuolen liiketoimet minkä tahansa lainkäyttöalueen lakien mukaisesti; tai jos velkojat on kutsuttu kuolle; tai muu liiketoiminnan estymisen syy.

Ylläpito- ja tukipalvelut: laitteiden ylläpito- ja ohjelmistotukipalvelut, jotka on tarkemmin kuvattu online-ehtoissa.

Tilaus: kirjallinen tai sähköinen tilaus, jonka asiakas tekee tuotteiden ja/tai palvelujen hankkimiseksi HDS:ltä, tai asiakirja, jossa annetaan tiedot tuotteesta ja hinnasta ja joka lähetetään HDS:n senhetkisten tilausmääräysten mukaisesti.

Tilaukset: kirjallinen tai sähköinen vastaanottotodistus tai lasku, jonka HDS lähettää asiakkaalle vastauksena tilaukseen.

Tuote/Tuotteet: laite ja/tai ohjelmisto, joka on merkitty HDS:n ajoittain julkaistaviin vakiotuotteiden hinnastoihin.

Asiantuntijapalvelut: ohjelmistojen mahdollistaminen, tiedonsiirto ja muut palvelut.

Julkaistut määräykset: tilauksen vastaanottamisen aikana voimassa olevat tuotteelle luetteloidut tekniset tiedot.

Palvelut: ylläpito- ja tukipalvelut, asiantuntijapalvelut ja muut palvelut, jotka on lueteltu HDS:n ajoittain julkaisemissa tarjouksissa.

Ohjelmisto: seuraavien koodiformaatti: (i) laitteen sisäinen firmware-ohjelmisto, joka mahdollistaa laitteen perustoimintojen suorittamisen (**käyttöohjelmisto**); (ii) HDS:n ohjelmistoja varten toimittamat ohjelmat (**ohjelmat**) sekä (iii) kaikki päivitykset, asiaan liittyvä kirjallinen aineisto ja tekniset tiedot.

Työsuunnitelma (SOW): asiakirja, jossa kuvataan kokonaan HDS:n toimittamat asiantuntijapalvelut ja ilmaistaan tarjotut palvelut, arvioidut toimituspäivät, vastaanottokäytännöt ja osapuolten tehtävät ja vastuut.

Vero: vero (mukaan lukien ennakonpidätys ja ALV).

Kolmannen osapuolen tuotteet: HDS:n toimittamat tuotteet, joita ei ole merkitty HDS:n ajoittain julkaisemiin vakiotuotteiden hinnastoihin.

Kolmannen osapuolen ohjelmisto: ohjelmisto, joka sisältää kolmannen osapuolen tuotteita.

Päivitykset: myöhemmät julkaisut ja virheenkorjaukset HDS:n aiemmin lisensoimiin ohjelmistoihin, kuten on merkitty HDS:n ajoittain julkaisemiin vakiotuotteiden hinnastoihin.

Käyttö: ohjelmiston käyttäminen todellisessa tuotannossa tietojen käsittelyyn joko tuotteiden käsittelyssä tai ohjelmien käytössä.

Takuu-aika: online-ehtoissa tietyille tuotteille mainittu takuuajanjakso.

Vaihetuote: HDS:n palvelujen toimittamisen mukaisesti luomat tai sen puolesta luodut työn tuloksena syntyneet tuotteet, ohjelmistot, työkalut, asiakirjat, raportit, piirustukset ja muut vastaavat tuotokset.

SOPIMUKSEN TÄYTÄNTÖÖNPANO:

Osapuolten valtuutetut toimihenkilöt ovat panneet täytäntöön tämän sopimuksen sen voimaantulopäivänä.

HITACHI DATA SYSTEMS Oy:n PUOLESTA Allekirjoitus: Nimi: Virkanimike: Allekirjoitus: Nimi: Virkanimike:	ASIAKKAAN PUOLESTA: Allekirjoitus: Nimi: Virkanimike: Allekirjoitus: Nimi: Virkanimike:
---	--